



第 484 期 電子報 主曆 2013 年 11 月 14 日

- ✚ 《主日福音釋義》 [常年期第卅三主日](#)
- ✚ 《閱讀經典》 [獨白_第三章 死亡、審判與地獄_33](#)
- ✚ 《福傳走天涯》 [保祿遭船難](#)
- ✚ 《思高動態》 [思高中心 電子報下載檔案 變更通知](#)
- ✚ 《聖人傳記》 [11月18日 建聖伯鐸及聖保祿大殿](#)

課程公告

※ 《路加福音》聖經講座/ 林思川神父導讀

時間：12月10日（週二晚上7：30～9：00）

地點：思高讀經推廣中心（台北市昆明街96巷8號3樓）

費用：自由奉獻

電話：2370-8790

思高中心公告

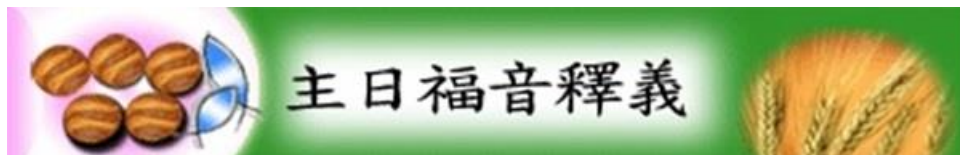
※ 思高中心粉絲團專頁，網址為：<http://www.facebook.com/ccreadbible>

歡迎加入，聆聽林思川神父彌撒證道。

馬上按「讚」加入粉絲團！



※ 《聖地朝聖團》欲知最新訊息及報名須知、朝聖分享等，請瀏覽中文聖地網站 <http://holyland.ccreadbible.org/>



常年期第卅三主日

林思川神父執筆

依靠天主堅持信仰到底

【福音：路二一 5-19】

5有些人正談論聖殿是用美麗的石頭，和還願的獻品裝飾的，耶穌說：6「你們所看見的這一切，待那時日一到，沒有一塊石頭留在另一塊石頭上，而不被拆毀的。」7他們遂問說：「師傅，那麼，什麼時候要發生這些事？這些事要發生的時候，將有什麼先兆？」8耶穌說：「你們要謹慎，不要受欺騙！因為將有許多人，假冒我的名字來說：我就是（默西亞）；又說：時期近了。你們切不可跟隨他們。9你們幾時聽見戰爭及叛亂，不要驚惶！因為這些事必須先要發生，但還不即刻是結局。」10耶穌遂又給他們說：「民族要起來攻擊民族，國家攻擊國家；11將有大地震，到處有饑荒及瘟疫；將出現可怖的異象，天上要有巨大的凶兆。12但是，這一切事以前，為了我名字的原故，人們要下手把你們拘捕、迫害、解送到會堂，並囚於獄中；且押送到君王及總督之前，13為給你們一個作見證的機會。14所以，你們心中要鎮定，不要事先考慮申辯，15因為我要給你們口才和明智，是你們的一切仇敵所不能抵抗及辯駁的。16你們要為父母、兄弟、親戚及朋友所出賣；你們中有一些要被殺死。17你們要為了我的名字，受眾人的憎恨；18但是，連你們的一根頭髮，也不會失落。19你們要憑著堅忍，保全你們的靈魂。」

【經文脈絡】

「世界末日」的來臨是耶穌時代和初期教會時代人們最關心的問題之一，路加福音的作者甚至兩次報導耶穌有關這個問題的教導，先是耶穌在「旅程」中的一個簡短演說（路十七 22-37），另一次耶穌在受難之前，在聖殿上提出的篇幅更大的一段談話（路二一 5-36）。這個主日的福音內容就是這第二段末世言論的一部份（路二一 5-19），它共有兩個主題，首先是有關聖殿毀滅的預言（5-6）和末世的時間與徵兆（7-11），其次是勸勉門徒耐心等候（12-19）。

預言聖殿毀滅

這段談話由一群聚集在聖殿區域的人所引起，他們讚嘆聖殿的雄偉華麗，「談論聖殿是用美麗的石頭，和還願的獻品裝飾的。」這幾乎是一切來到聖殿的猶太人都會有的反應。耶穌似乎是碰巧聽到這些言語，而做出先知性的回應，預言聖殿將要毀滅。相同的預言在路加福音已出現過一次（路十九 42-44），舊約的先知也多次說過類似的警語（參閱：耶二六 18；米三 12）。

聖殿毀滅的時間和徵兆

對路加的讀者而言，耶路撒冷的聖殿已在主曆七十年被羅馬軍隊徹底摧毀；但對當時耶穌的聽眾而言，祂的話卻是一個令人驚駭的預言，他們自然的反應便是詢問這個災難發生的時間和徵兆。耶穌的回答分兩部份，首先警告大家要提防將有人假冒祂的名義，宣稱自己是人們等待的救主。猶太文學作品和初期基督徒

都認為，這樣的救主在耶路撒冷城毀滅之前必會出現。接著耶穌說明，按天主的旨意必會發生「戰爭和叛亂」，但是這一切並不是「結局」必要到來的徵兆。

接著耶穌預言戰爭、重大天災、恐怖罕見的現象將會出現，這些圖像和舊約厄則克耳三八 19-22 以及許多默示性作品相符（參閱：默六 1-7，八 7-12，十六 1-21）。雖然經文強調這些現象極不尋常，但也暗示末日的前兆尚未出現。

【綜合反省之一】

對於路加當時的讀者而言，耶穌有關聖殿毀滅的預言，已是他們生命中恐怖的經驗，存在於他們哀傷回憶之中的事實。因此，耶穌有關對末世不要有錯誤期待的警告，對他們具有特殊的意義和重要性。對所有基督徒而言，耶路撒冷的毀滅以及伴隨而來的猶太的亡國，則是一個嚴肅的警告，不要把耶穌救援訊息的實現，過於狹窄地和外在的建築或制度機構連想在一起。今日的福音中有關當心「假救主」，以及錯誤地詮釋歷史的警告，對於生活在聖殿毀滅將近兩千年後的我們而言，更是面對當前生活的最佳提醒。

把握機會為主作證

接下來的經文（12-19）報導耶穌針對門徒們的教導。耶穌預告門徒，在前面所預言的事件發生之前，他們將遭受來自不同權力的迫害，猶太人要將他們押送到會堂，外邦統治者要把他們關入監牢；路加在宗徒大事錄中報導了許多相關事件（參閱：宗四 3，五 18，六 12，十二 1-4，十六 22，十八 12-13，二一 30-31，二四 1，二五 8）。但是這些迫害不但不能傷害他們的見證，相反的，反而提供他們作見證的機會。

倚靠聖神的力量

耶穌鼓勵門徒在面臨審問迫害時要鎮定，不用費心為自己準備辯護的言詞，因為在這個重要的關頭，耶穌將賜予他們「口才和智慧」，也就是聖神的力量（路十二 12）。宗徒大事錄所記載的斯德望的故事是最佳的例證（宗六 10，七 1-53）。

堅忍到底，得到真生命

最後耶穌提到，連門徒們的家人和朋友也將參與迫害他們的行動；類似的預言廣泛的流傳於猶太有關默示性的期待中（米七 6；拉三 24），耶穌也早已說過（路十二 51-53）。他們中間有些人甚至將被殺害（例如：斯德望【宗七 54-60】；雅各伯【宗十二 1-2】），許多人將為了耶穌的名字而被人仇恨（若十五 19），但是，這一切卻不能真正的傷害他們。因為天主親自眷顧保護他們，使他們毫髮無傷（路十二 7）。真正重要的，是門徒們必須堅忍到死，經由這樣的死亡，他們將獲得真正的生命（參閱：路十七 33）；或者他們應該堅忍，直到迫害結束之時，甚至他們現世的生命也要得以保全。

【綜合反省之二】

宗徒大事錄的記載說明，初期基督徒的確常生活在迫害與考驗之中。路加在福音中蒐集了一連串耶穌的教導，鼓勵那些面臨迫害的讀者們，忍耐困苦考驗，堅定地承認信仰。

這段經文也提醒今日的基督徒，不要因為生活中充滿困難考驗而感到驚訝，鼓勵我們有需要為信仰作證或辯護的時候，要祈求並倚靠聖神的力量幫助，把一切困難挑戰當作考驗，以及獲得生命之道的試煉。



獨白 第三章 死亡、審判與地獄_33

文：摘錄自聖文德《獨白》

譯：韓山城

三章 如何將靜觀的視線投射於下界的一切，以能徹悟死亡的無可倖免、審判的嚴明與可怕及地獄永罰的忍無可忍

(三) 忍無可忍的永罰

6 現在要將你靜觀的視線投射在惡人的苦刑上。試看，他們的苦刑何其繁多、厲害與可怕，以及何其忍無可忍。伯爾納多致教宗 Eugenius 書中說：「我為吞噬人的蟲及活躍的死亡而驚懼。」他在別處又說：「地獄啊，你是多麼駭人的地區啊！那裡有燃燒人的火，有凍死人的冷，有無法忍受的臭氣，有敲擊人的鐵錘，有可以摸到的黑暗，有罪惡的恥辱，有解不開的鎖鍊，有惡魔猙獰的面孔。」聖奧斯定說：「禍哉惡人們，等待他們的是蟲咬的痛苦、烈火的焚燒、沒有水的煩渴、哭泣、咬牙及眼淚，以及求死死不得。」何況那裡沒有絲毫的秩序，只有永遠的恐怖！「試想，那將是怎樣的悲哀、愁苦及哭泣！惡人將由義人群中被分出來，而被置諸惡魔權下，並與惡魔同受永罰；他們在那裡常常哀號和悲歎，永無終止之日；他們遠在天堂之外，毫無慰藉；他們將受刑億萬年而永不能得救。那裡行刑的劊子手永不疲累，而受刑者永不會死；那裡的火，燒人而不致人死命；刑罰雖然老舊而常給人以新的折磨；他們永無得救及獲取仁慈的希望，而常常生活；他們生活是為常常受死，他們受死而永不被消滅。」以上是伯爾納多的言論。

7 靈魂：人啊，為甚麼地獄中的人，如你所說，求死不得？為甚麼為了短暫的罪惡而應永遠受罰？

人：由於人們在此生拒不接受天主賜予的生命，因此在地獄中亦得不到他們

所尋求的死亡。額我略說：「惡人原本有意永遠生活，以便永遠犯罪。他們的心靈在此世既從未放棄其犯罪的志願，故嚴明而正義的法官理應使他們永遠受苦。」

8 靈魂：死亡啊，昔者你對他們多麼苦澀，而今卻如此甘美！昔者他們如此憎惡你，現在卻成了他們願望的唯一對象。慈善耶穌，為了祢的聖名，求祢以仁慈對待我！求祢忘掉我觸怒祢的驕傲，而回顧謙虛祈求祢的不幸的我！求祢寬仁地承認我所有是祢的一切，而除去我所有不是祢的種種！主，求祢在仁慈的時候垂憐我，免得在審判的時候判決我！誠如安瑟爾莫所說：「真的，我污穢的良心極應受判決，我的補贖亦不足以償還罪債，但你的仁慈則一定勝過我的一切愆尤。」又如伯爾納多所說：「倘若天主這樣對待自大的天使，更要怎樣對待我這塵埃和糞土？天使在天宮內自大，而我則在糞坑內自負。誰不以為富人的自負要比窮人的自負更可容忍？如果富人與權貴者的驕傲尚且受到這樣的處份，即使驕傲常與富人及權貴者相偕不離，則貧弱而不幸的我的驕傲更當如何？」

(未完待續)



保祿遭船難

跟隨

保祿乘船到米辣 (宗二七 1-5)

¹既決定了要我們坐船往意大利去，人就將保祿和一些別的囚犯，交給皇家營裡的一個百夫長，他名叫猶里約。²有一隻由阿得辣米特來的船，要開往亞細亞沿岸一帶地方去。我們上去，便開了船，同我們一起的，還有馬其頓的得撒洛尼人阿黎斯塔苛。³第二天，我們在漆冬靠了岸，猶里約優待保祿，准他到朋友那裡去獲得照應。⁴我們又從那裡開了船，因為是逆風，便沿塞浦路斯背風的海面航行，⁵橫渡基里基雅和旁非里雅一帶的海面，便到了里基雅的米辣。

猶太人控告保祿的案件，經過斐斯托總督確認無罪，但保祿仍要向凱撒上訴，於是保祿和一行囚犯，隨同百夫長猶里約，乘船前往直利羅馬。他們航行的路線，從地中海沿岸的凱撒勒雅出發，經過漆冬，繞過塞浦路斯，到了里基雅的米辣。

到克里特島（宗二七 6-13）

⁶百夫長在那裡找到一隻由亞歷山大里亞來，要開往意大利的船，便叫我們上了那船。⁷我們一連多日緩慢航行，僅到了克尼多對面，因為風阻止我們，我們就靠著克里特背風的海面，在撒耳摩訥旁邊航行，⁸我們沿岸而行，方纔來到一個名叫良港的地方，拉撒雅城就在附近。⁹歷時既久，航海已很危險，因為禁食節已過了，保祿就勸告他們說：¹⁰「諸位同人！我看這次航行，不但貨物和船，就是連我們的性命，也將要遭受災害和重大的損失。」¹¹可是，百夫長寧信從舵手和船主，不聽保祿所說的話。¹²又因為這港口不適用於過冬，大多數人便提議由這裡開船，或者能到腓尼斯去過冬，腓尼斯是克里特的一個港口，面朝西南和西北。¹³那時，南風徐徐吹來，大家以為對目的地已有了把握，就啟錨沿著克里特航行。

百夫長找來開往意大利的船，他們繼續往西行。由於逆風而行，所以航行緩慢，保祿認為禁食節已過，進入不適合航行的季節，說出此次航行不但貨物和船，連搭船的人員都會遭受損失。由於百夫長在船上是唯一決策者，他相信有經驗的舵手和船主勝過相信保祿。良港這港口不適用於過冬，所以百夫長選擇繼續沿克里特島西行。

途遇風暴（宗二七 14-16）

¹⁴可是，過了不久，有一種稱為「東北風」的颶風，向島上衝來。¹⁵船被颶風捲去，不能頂風而行，我們只好任風飄流。¹⁶當我們貼著一個名叫克勞達小島的背風處疾駛時，纔能將小艇把持住，¹⁷水手們把小艇拉上來，用纜索把船綁好、又怕撞在敘爾提淺灘上，便落下船具，這樣任船飄蕩。¹⁸我們被風浪巔簸得太厲害，第二天他們便將貨物拋去；¹⁹第三天他們又親手把船上的用具也拋棄了。²⁰好多天看不見太陽，看不見星辰，狂暴的風仍不見小，從此我們獲救的希望，全都消失了。²¹眾人好久已沒有吃飯，保祿便站在他們中間說：「諸位同人，你們本該聽我的話，不該從克里特開船，而遭受這場災害和損失。²²雖然如此，我現在仍勸你們放心，因為除這隻船外，你們中沒有一個會喪命的，²³因為，我所歸屬和所事奉的天主的使者，今夜曾顯現給我，²⁴說：保祿！不要害怕，你必要站在凱撒面前。看，一切和你同船的人，天主都已賜給你了。²⁵因此，諸位同人！請放心好了，因為我信天主對我怎樣說，也必怎樣成就；²⁶不過我們必要擱淺在一個島上。」

接下來，保祿搭乘的船遇到颶風，已經無法頂風前行，他們陸續拋開重物：貨物、船具，讓船飄盪，船上的人非常地沮喪。保祿因為天主對他顯現透露有關他們此次航行的訊息，他勸慰大家不要害怕，船會遭受損害，會擱淺在一個島嶼，

但所有人都可以保存性命，他必然能站在凱撒面前。

在默里達島附近覆舟（宗二七 27-44）

²⁷到了第十四天夜裡，我們在亞得里亞海飄來飄去；約在半夜時分，水手們猜想離一處陸地近了，²⁸便拋下測鉛，得知水深二十尋；隔了一會，又拋下測鉛，得知水深十五尋。²⁹他們又怕我們碰在礁石上，就從船尾拋下四個錨，切望天亮。³⁰水手想法離船逃走，便將小艇繫到海裡，假裝要從船頭拋錨的樣子，³¹保祿就給百夫長和士兵說：「這些人若不留在船上，你們便不能獲救。」³²那時，士兵便割斷小艇的纜索，任它沉沒。³³從那時直到天亮，保祿一直勸眾人用飯說：「你們一直忍饑期待，沒有吃甚麼，到今天已是第十四天了。³⁴所以我勸你們用飯；這與你們獲救有關，因為連你們頭上的頭髮也不會失掉一根。」³⁵保祿說了這話，便拿起餅來，在眾人前，感謝了天主，然後擘開，開始吃。³⁶於是眾人都放了心，也都用了飯。³⁷當時我們在船上的，共有二百七十六人。³⁸眾人都吃飽了飯，便把麥子拋在海裡，使船輕些。³⁹當天亮時，他們不認得那陸地，但瞥見一個有岸邊的海灣，如果可能，就願意把船駛進去。⁴⁰於是將錨割斷，棄在海裡，同時鬆開舵繩，拉上前帆，順著風，向岸邊前進。⁴¹不料卻碰到一道沙灘，兩邊有海，竟把船擱淺了，船頭陷入，膠定不動，船尾卻被浪濤猛力衝壞。⁴²那時士兵主張要把囚犯殺掉，免得有人泅水逃走；⁴³可是百夫長卻願救保祿，便阻止他們任意行事，遂命令會泅水的先跳入水中，先行登陸，⁴⁴至於其餘的人，有的用木板，有的憑船上的零碎東西：這樣眾人都登了陸，得了救。

他們的船航行了十四天，保祿發現船上水手企圖自己搭小船逃生，遂告知百夫長，讓士兵割斷小船的纜索，斷開逃跑的念頭。由於船上二百七十六人一直忍耐飢餓，保祿勸大家安心用飯，因為每個人都能保住生命，大家也照做了。最後終於發現有一個海灣，想把船開進去，卻被一道沙灘阻止，以致於船擱淺。士兵害怕囚犯逃掉，想殺掉囚犯，但百夫長願意保住保祿的性命，阻止士兵任意行事，最後囚犯們都能一一登陸。

思高動態

聖思高中心 電子報下載檔案 變更通知

主內的弟兄姊妹，平安！

思高中心為服務只有安裝基本字型的讀者朋友們，於下載電子報檔案之後，仍然能同步欣賞我們精心安排的文字呈現，不需轉換字型，也能輕鬆閱讀，所以決定將 word 檔案格式，變更為 pdf 檔案格式。

即日起，新發刊之電子報可供下載之檔案，將由 word 檔變更為 pdf 檔。歡迎您自由下載，以便日後閱讀，或是離線閱讀。如造成各位的不便，敬請見諒，感謝您的配合。

Pdf 檢視器可於以下網址免費下載：<http://get.adobe.com/tw/reader/>



11 月 18 日 建聖伯鐸及聖保祿大殿

(The Dedication of the Basilica of St. Peter and of St. Paul)

選自思高聖經學會出版之《聖人傳記》一書

羅馬各大堂的建堂典禮，均有特別瞻禮紀念。本月九日是紀念拉特朗聖殿的「建救世主大殿」瞻禮，八月五日為聖母瑪利亞大堂的「建立聖母雪地殿」瞻禮。聖伯鐸大堂和聖保祿大堂的瞻禮，於今日合併舉行，定名為「建聖伯鐸及聖保祿大殿」瞻禮。

人傑地靈，殉道烈士流血的處所，常為後人瞻仰朝謁。梵諦岡小山，自宗徒之長殺身成仁、留血致命後，成為著名的朝聖地。聖金口若望道：「基督忠僕的教堂，遠較君王宮殿地位重要。那並不是說：聖人墳墓在外表的美觀上，一定勝於一般的建築物，而是以超性的觀點為標準。」根據聖傳，聖伯鐸在梵諦岡小山（尼祿皇遊樂場的舊地）留血致命，遺體葬在該處附近。公元二五八年，華肋良皇帝迫害教會，教徒深懼聖人的遺屍被發掘出土，遭受褻瀆，與聖保祿的遺骸一併秘密運往聖巴斯弟盎墳墓暫葬。教難平息，遷回原處。公元三二三年，在君士坦丁皇帝協助下，教宗聖西特斯德在聖伯鐸的墳墓上建造大堂。聖伯鐸大堂的地點，即為尼祿皇所建的遊樂場。堂內大祭台下，葬有宗徒之長的遺骸。初建的大堂雄偉壯觀，後因年久失修，有傾圮的可能，經猶略二世及良十世兩位教宗，請當時最著名的雕刻家和工程師設計改建。工程歷時一百二十年，中間經歷任教宗多次的修改，於公元一六二六年十一月十八日，由教宗吳爾班八世主持祝聖禮。

聖保祿宗徒在羅馬城外窩斯諦大道（距聖伯鐸遇難地點約七哩之遙）為主致

命，遺體葬在二哩外，很早就成為教友朝聖之處所。「聖保祿大堂」即建在「外邦人宗徒」的墳墓上，每年在該處舉行集合祈禱大會，約有四次：諸聖嬰孩瞻禮，六旬主日，封齋期內第四主日的瞻禮四，及復活週的瞻禮三。這座大堂係聖良教宗翰德多撒皇帝所建，公元一八二三年燬於火災。由教宗額我略十六世和庇護九世重新建築。一八五四年十一月十日，庇護九世舉行祝聖禮，同時規定聖伯鐸及聖保祿兩大堂的週年紀念為十一月十八日。
